

# 意志性のないテアル構文について

杉 村 泰

## 1. はじめに

従来、テアル構文は「意志的行為の結果」を表す表現であるとされてきた（高橋1969、森田1977、寺村1984、益岡1987、大場1995など）。例えば、益岡（1987）はテアル構文全体に共通する意味特徴について、「意志的行為の結果に重点が置かれる「結果相」の表現」であると説明した。しかし、テアル構文は必ずしも意志的行為の結果を表すとは限らない。次の例文のようにうっかり忘れてしまった場合にも使われる。

（1）おや、サイフが忘れてある。

本稿ではこうした無意志のテアル構文に着目し、それがテアル構文全体の中でどのような位置付けにあるのかを分析する。

## 2. テアル構文の2類型

### 2.1 先行研究

従来テアル構文は「対象ガ～テアル」と「対象ヲ～テアル」の関係が問題とされてきた。この点について高橋（1969）や吉川（1973）は、「対象ガ～テアル」を基本とし、ある条件の下で「対象ヲ～テアル」が成立するとする立場をとった。

まず、高橋（1969）はテアル構文を次の3種類に分類した。

1. 目にみえるような形での状態をあらわす

（2）夏のことで窓はあけはなたれ、細いよしすだれがそこへさげてある。（暗夜行路 236）

2. 放任の状態をあらわす

（3）その仕事はかれにまかせてあります。

3. 準備のできた状態をあらわす

（4）女中にまで口どめしてある。（暗夜行路 97）

その上で、( a ) うごきの間接対象の変化した状態を問題にすると、( b ) うごきの主体でも対象でもないものを題目語にしたり、それを規定したりするばあい、( c ) 準備としてするばあいに「～ヲ～テアル」になることがあると説明した( p .130 )。

次いで吉川( 1973 )は、高橋( 1969 )を発展させ、テアル構文を5種類に分類した。その上で、「「してある」全般にわたって、「が」をとることが多く、4 .2 から派生したもの( 杉村注：対象が変化した結果の状態を表すテアルのうち「準備」の意味を持ったもの)のうちに、比較的多く「を」をとるものを見いだすにすぎない、とだけ言える( p 266 )」と述べた。しかし、「対象ガ」が基本で「対象ヲ」は派生であると考え、次のように「対象ヲ」の方がふさわしい例の説明ができなくなる。

( 5 ) 私は警察に捜査 { を / が } 依頼してある。

一方、こうした研究に対し、森田( 1977 )は両者の形式的な違いに着目し、形式の違いから意味の違いを説明しようと試みた。

～ガ 他動詞 テアル.....行為の結果の現存  
～ヲ 他動詞 テアル.....前もって準備、結果の蓄積

森田( 1977 )の方法を敷衍して、さらに詳細な意味記述を行ったのが益岡( 1987 )である。益岡( 1987 )はテアル構文を統語的に大きくA型とB型の2つに分け、それぞれをさらにA<sub>1</sub>型とA<sub>2</sub>型、B<sub>1</sub>型とB<sub>2</sub>型に分類した。

【形式】

A型：対象ガ ～テアル (動作主は抑制される)

B型：動作主ガ 対象ヲ ～テアル

【意味】

全体に共通する意味：意志的行為の結果に重点が置かれる「結果相」の表現

A<sub>1</sub>型：行為の結果もたらされる、対象の或る場所での存在を描写するタイプの表現

( 6 ) 盆栽が幾鉢かならべてあった。(松本清張「張込み」)

A<sub>2</sub>型：或る行為の結果もたらされる、対象の何らかの状態が、視覚可能な形で継続していることを描写するタイプの表現

( 7 ) 新聞紙の半分ぐらいをさらに四つに切ったぐらいの切り抜きが折ってあつ

た。(松本清張「地方紙を買う女」)

B<sub>1</sub>型：行為の結果もたらされる、対象の何らかの状態が、基準時において引き続き存在しているという、「結果の事態の存続」の意味が表される

(8) 業行は自分が写した経巻類をまだ相当量各地の寺々に預けてあり……。(井上靖「天平の薨」)

B<sub>2</sub>型：単に、行為の結果が基準時(及び、それ以降)において何らかの有効性を示す、という意味での結果相を表す。対象の何らかの状態がその時点で存続している、といったことは、問題にされていない

(9) もちろん、天王山にむけてそれぞれの調整を指示してあります。(報知新聞 1983.7.24)

益岡(1987)はテアル構文を上の4つに分けた上で、「テアル表現の全体像は、A<sub>1</sub>型から、A<sub>2</sub>型、B<sub>1</sub>型を経てB<sub>2</sub>型に至る、1つの連続体を構成している(p.232)」と説明した。この「連続体」という捉え方に益岡(1987)の特徴がある。

益岡(1987)の研究により、テアル構文の意味的構造は非常にすっきりと整理された。しかし、次の点についてはほとんど触れないまま議論が進められている。これを無視して「連続体」と言っても、それはテアル構文の全体像を説明したことにはならない。

### 1. 無意志のテアル構文

(10) おや、こんなところに卵が産んである。

(11) おや、ガスがつけっ放しにしてある。

### 2. 「ニ/ト/ ~テアル」構文

(12) 将来生活に困らないように学校に行ってある。

(13) 親の遺産について兄弟と話し合ってある。

(14) 今日の試合に備えて十分に走ってある。

### 3. テアル形にならない意志動詞

「待つ」「生活する」「おっしゃる」など

こうした点について、筆者は杉村(1995、1996a、1996b)において、意志性は「テアル」自体に備わったものではなく、「行為描写文」という構文の特性に由来するものであることを指摘した。しかし、この筆者の主張に対し、益岡(2000)は無意志のテアル構文の存在を認めながらも、「これらの例は、シテアル(シテアッタ)の用法が拡張しつつあることを示しているのかもしれない(p.108)」と述べ、「原則として意志動詞にしか認められない(p.101)」という立場を堅持した。また中畠(1999)も、「意図

的」と言ってもよいと思うが、杉村（一九九六）で「サイフが置き忘れてあった」「ガスがつけっ放しにしてある」等の例が指摘されており、それらは意図的とは言えないので、「人為的」とした（p. 53）」と述べ、基本的には意志性が伴うと考えているようなニュアンスで論じている。このように、先行研究においてテアル構文は依然として基本的に意志性が伴うものとして捉えられている。

## 2.2 本稿の立場

これに対し、本稿ではあくまで「テアル」自体に意志性があるわけではないことを主張する。たしかに、テアル構文は意志性の伴うことが多い。しかし、無意志の行為であっても、その行為の結果が目に見える形で残されている場合には、「サイフを置き忘れてある」のような表現が成立する。テアル構文に意志性が伴いやすいのは、人の行為というものが通常意志的に行われるためである。以下、本稿ではテアル構文の意味的構造が次のようになっていることを、実例によって明らかにしていく。

テアル自体の意味：行為の結果に重点が置かれる「結果相」の表現

A型：対象ガ ~テアル（動作主は抑制される）

意味...行為の結果もたらされる対象の存在や変化を表す

(15) おや、窓が開けてある。

B型：動作主ガ（対象ヲ/ニ/ト）~テアル

意味...行為の結果が何らかの有効性を示すことを表す

(16) 換気のため、窓を開けてある。

A型のテアル構文は「情景描写文」（広義の「存在文」）の一種で、対象がどのように「ある」のかを述べた表現である。意味的に本動詞の「アル」に近接する。

(17) 冷蔵庫にビールが冷やしてある。

(18) 壁に落書きが書いてある。

一方、B型のテアル構文は「行為描写文」の一種で、動作主の行為の結果、何らかの有効性が示されていることを述べた表現である。意味的に「テオク」に近く、しばしば「準備・目的」の意味が付随する。

(19) 図書館にはすでに本を返してある。

(20) 試験中に寝ないように、十分に寝てある。

A型とB型は典型的には上の意味を表すが、形式と意味が完全に1対1に対応するわけではなく、話し手が情景描写と行為描写の中間的な描写を行ったとき、形式と意味の間にゆれが生じる。

### 3. 無意志のテアル構文

杉村(1996a、1996b)では、『日本語基本動詞用法事典』(大修館書店)の動詞を含む1,020語を対象に、当該の動詞が「テアル形」「意志形(シヨウ)」「命令形(スルナ)」「禁止形(シロ)」になるかどうかを調べた(表1)。その結果、無意志のテアル構文はA型に現れることが分かった。

A型のテアル構文は広義の存在文の一種で、眼前の対象が人あるいは動物の行為によってもたらされ、何らかの状態で存在していることを述べた文である。眼前の対象は通常動作主の意志によってもたらされるが、時には動作主の意志なしにもたらされることもある。その場合、それをA型のテアル構文で表すことができる。

(21) おや、こんなところに卵が産んである。

(22) おや、机の上にカバンが忘れてある。

これらは「卵が(産んで)ある」、「カバンが(忘れて)ある」のように考えることにより、広い意味での存在表現であることが分かる。(21)において話し手の関心は眼前の「卵」の存在にあり、卵を産んだ動作主にその意志があったかどうかは問題とされていない。(22)は動作主がうっかり忘れた例で、明らかに意志性はない。

これについては、大場(1995)も(23)の例を挙げ、無意志のテアル構文の存在を認めている。しかし、結局は大場もテアル構文を「動作主体によって、意志的に行われた動作の「結果」を述べるための構文(p.3)」と捉え、「なぜ、「忘れる」がテアル構文になりうるのかについてはよくわからない。ここでは、テアル構文の中で、「忘れる」だけが(非意志的であるにも関わらずテアル構文になりうるという意味で)特別な例であることを指摘するに留めたい(p.3)」と述べるにとどまっている。

(23) (鞆の中になぜ手袋が入っていたのかときかれて)これは礼装用のものを入れ忘れてあっただけですわ。(齊藤栄『鎌倉京都殺人事件』)

確かにこれを例外あるいは派生などと説明することは可能である。しかしその場合、

さらに一步踏み込んで、それがテアル構文全体の中でどのような位置付けにあるのかを説明する必要がある。そうして初めてテアル構文の全体像が明らかとなる。

表 1 テアル形の有無による動詞分類

	意志形	命令形	禁止形	コントロール	A・B型	動 詞	
テアル形になる	ならない			不可能	↑ A型になりやすい B型になりやすい ↓	(卵を)産む、(エサを)ついでむ、(置き)忘れる	A
	なる	なる	なる	可能		置く、書く、開ける、作る、買う、並べる、壊す	B
						なでる、読む、見る、生かす、呼ぶ、教える、覚える、歌う	C
						着る、脱ぐ、浴びる	D
						争う、結婚する、触る、昇る、通う、親しむ、協力する、反対する、歩く、走る、行く、座る、寝る	E
テアル形にならない	なる	なる	なる	可能	待つ	F	
					生活する、暮らす、成長する、生きる、死ぬ、いる	G	
				不可能	信じる、信仰する、感じる、思う、尊敬する、喜ぶ、知る、忘れる	H	
					笑う、泣く、怒る	I	
	ならない				可能	おっしゃる、召し上がる、なさる、下さる、くれる	J
						鳴く、吠える、さえずる、はばたく	K
		ならない	ならない	ならない	不可能	間違える、誤解する、悩む	L
						口走る、(笑いが)噴き出す、なくす、はやまる	M
						見かける、出会う、見える、聞こえる	N
						咲く、降る、照る、光る、氷る、流れる、灯く、故障する、開く、並ぶ、壊れる、ある、いる (存在)	O

#### 4. コーパスによる調査と分析

筆者はインターネットの検索エンジン goo のページ検索を利用して、日本語ホームページの中に表 1 の動詞のテアル形が現れるかどうかを調査した（2002年 6 月27 - 28日実施）。ホームページという大規模コーパスを使うことにより、個人の頭では思いつかない様々な用例を得ることができた。以下、その分析結果を示す。

##### A : (卵を)産む、(～し)忘れる、～しっぱなしにする、～したままにする

これらの動詞は人あるいは動物の無意志の行為を表す。(24)において、話し手の関心は卵の存在にあり、カマキリに卵を産む意志があったかどうかは問題とされていない。(25)は形式的にはB型であるが、意味的にはA型と同じ対象の存在を表している。

- (24) 呉羽山（呉羽少年自然の家付近）でお茶の木にカマキリの卵が産んであるのを見つけました。( <http://www.vcnet.toyama.toyama.jp/~sottaku/sekisetu/kureha.htm> )
- (25) 今朝オイヤボが数個卵を産んであるのを発見した。  
( [http://www09.u-page.so-net.ne.jp/db3/i-mitsu/Breeding\\_file4.htm](http://www09.u-page.so-net.ne.jp/db3/i-mitsu/Breeding_file4.htm) )

「(～し)忘れる」は(26)のような例を除き、基本的に(27)～(32)のように無意志の行為を表す。こうした表現は決して特殊なものではなく、普通に見られるものである。

- (26) 天にもっとも近いドアが、わざと鎖し忘れてあるのでしょうか。  
( [http://www2.nkansai.ne.jp/users/n\\_dim/575/renku3/27.htm](http://www2.nkansai.ne.jp/users/n_dim/575/renku3/27.htm) )
- (27) まず台に座るとする。すると前の客が忘れていった10円玉もしくは100円玉がハンドルを固定したまま忘れてある。  
( <http://www.cly-net.ne.jp/~pazl/country/yukainahanasi/gindama/ginndama1.html> )
- (28) 車を発車させようとしたさくらが、ふと車のシートに西崎のコートが忘れてあるのに気づく。( <http://isweb30.infoseek.co.jp/cinema/hamiry/ura06.html> )
- (29) きっと忘れたんだ。そんなら中の口におき忘れてあるんだ。  
( [http://www.rinrai.co.jp/book/90004/bokunoboushi/bokunoboushi1\\_BRW.htm](http://www.rinrai.co.jp/book/90004/bokunoboushi/bokunoboushi1_BRW.htm) )
- (30) この部屋に住んで二年になるけれど、エアコンにフィルターが入れ忘れてあるのを電気屋に指摘されて初めて気が付いた。  
( [http://ueno.cool.ne.jp/amob/diary/damediairy\\_01\\_07.htm](http://ueno.cool.ne.jp/amob/diary/damediairy_01_07.htm) )
- (31) さんすうセットの記名検査をしてみたところ、いました、いました。カードや

ブロックに名前を書き忘れてある子が。

( <http://www.swan.ne.jp/~mkyoshi/1nen/class/class13.htm> )

(32) 撮影終わってともえちゃんが帰ったら、制服が脱ぎ忘れてあったのです。

( <http://www.b2engine.co.jp/flash/contents/works/movie/tvcf/teamaker01/teamaker01.html> )

「～しっぱなしにする」や「～したままにする」は、(33)(34)のような場合には何かの目的のためにした行為を表し、B型のテアル構文となる。

(33) インタ - ネットにも接続可能で、一旦接続すると、その人が使い終わっても回線を切断せず、次の人がすぐに使えるように、繋(つな)ぎ放しにしてある。

( <http://www.xdos.co.jp/> )

(34) 掲示板・チャット・日記などは開けたままにしてあるから用がある人はどんどん利用してクレよ ( <http://isweb11.infoseek.co.jp/novel/akuru/> )

一方、これらの動詞は(35)(36)のような中間例をはさんで、(37)(38)のように意志性のない場合にも使われる。この場合は対象の存在が焦点となり、A型のテアル構文となる。

(35) 朝晩つけっぱなしにしてあるラジオを聞くとまなしに聞いている。

( <http://www.iwanami.co.jp/tosho/612/preface.html> )

(36) 起動して、なんとなしに放ったままにしてあった君望をやっていたり。

( <http://homepage1.nifty.com/mrc/words2001Sep1.htm> )

(37) 思わず自転車をにらみつける歌鳥。と、その自転車にキーがつけっぱなしにしてあるのが目にとまった。

( <http://www.ktplan.ne.jp/~songbird/diary/diary0112b.htm> )

(38) ご飯を食べたそのまま、散らかしたままにしてある。

( [http://www6.shizuokanet.ne.jp/usr/s\\_naomi/utogi/hogen/hogen.htm](http://www6.shizuokanet.ne.jp/usr/s_naomi/utogi/hogen/hogen.htm) )

こうしたことは、表1のB以下の動詞についても言えることである。以上のような例の存在から、無意志の行為であっても行為の結果が話し手の目に見える形で示されていれば、A型のテアル構文を作ることが分かる。

### C : 生かす、呼ぶ、E : 結婚する、行く

これらの動詞は通常意志的な行為しか表さない。基本的にB型のテアル構文となり、

何らかの目的行為を表す。(39)～(42)はそれぞれ「生かしておく」「呼んでおく」「結婚しておく」「行っておく」のようなテオク構文と対になる。

- (39) 「お前らは重罪人だ。船を漕がせる為だけに生かしてある」  
( <http://sapporo.cool.ne.jp/keibahoric/seymour/d0003.html> )
- (40) 「ああ、奴らを倒す作戦はある。だが人材が足りん。仕方が無いからトムを呼んである」( <http://suzuka.cool.ne.jp/meiou/goken/goken-14.htm> )
- (41) 色々有るが、それも現実だとしたら、ちゃんと結婚してある方もおられるのも現実だ。( <http://www.mermaid.ne.jp/bbs/8.html> )
- (42) 当然事前に下見に行つてある。( <http://www.d5.dion.ne.jp/~kato-t/no22.htm> )

なお、次の例はA型のテアル構文なので注意しておきたい。(43)は動作主の「行く」という行為よりはリンクの状態に焦点が当たっており、一種の存在文となっている。

- (43) リンクは行ってないとまだ燃えてる赤、行ってあるところは燃え尽きて黒。  
( <http://isweb21.infoseek.co.jp/play/ken-yg/> )

#### G：生活する、暮らす、成長する、生きる、死ぬ

これらの動詞も意志性を持ち、テオク構文によって何らかの目的行為を表すことができる。「死ぬ」は当然のことながら自らの意志で死ぬ場合を指す。

- (44) でも、今こういう生活しておくと普通の生活に戻ったときものすごく楽に感じるんですね。( <http://homepage1.nifty.com/hirot/d-text.htm> )
- (45) 今からその経験を積んでゆけば良いじゃあないか？ということになるのだが、その通りとも言えるし、早いうちにいっぺん、外に出て暮らしておいた方が良かったのかな？なんて思ったりもした。  
( [http://plaza24.mbn.or.jp/~higu\\_mori/diary/02feb.htm](http://plaza24.mbn.or.jp/~higu_mori/diary/02feb.htm) )
- (46) あなたに逢えて私は成長したわ。でも、次に会うときにまでもっと成長しておくから、成長した姿を必ず見に来てね。  
( <http://www.interq.or.jp/mouse/takefuto/matoechat/> )
- (47) 歯は一生涯もつものです。決して老化現象で抜けてしまうものではありません。  
(老化で抜けるのを待つのなら250才まで生きておく必要があるのです)  
( <http://www.dentalcc.co.jp/sakaide/introduce.html> )
- (48) 「はっはっは、どの道お前達は死ぬのだ。ここで死んでおいた方が、苦しみを

長引かせずに済むと言うものだぞ？」

( [http://www1.interq.or.jp/~tremoth/library/f\\_long/ladius/04/ladius25.html](http://www1.interq.or.jp/~tremoth/library/f_long/ladius/04/ladius25.html) )

しかし、これらの表現に対応する「生活してある」「暮らしてある」「成長してある」「生きてある」「死んである」は不自然な日本語となる。この点については、すでに杉村(1996a)においてアスペクト的性質から説明を試みたので、ここでは省略する。

本稿で特に指摘したいことは、筆者の語感に反し、実例として「生活してある」「暮らしてある」「成長してある」「生きてある」「死んである」といった表現が出現するということである。

(49) その窓から見える風景の中で、環境は違うけれども、自分と同じように生活してある方がいるわけですよ。( <http://ww7.tiki.ne.jp/~oscar/diary2001.html> )

(50) Hさんは震災前は長田区に住んでおられましたが、震災後須磨区のお姉さん宅に避難、5月からは西区総合運動公園の仮設住宅(とても遠い)で暮らしてあります。( <http://www.humind.or.jp/hisai/bescuit/vol-046.html> )

(51) 今の自分がどのように人として生まれ、育ち、成長してあるのか、これからどう変わっていくのかを、今のぼくがぼくであることと、これからのぼくがぼくであることを考えていきたいと思います。

( <http://www.auehs.aichi-edu.ac.jp/~noda/tayori/nodatayorih54.htm> )

(52) まだこの掌に彼女がこの世に生きてあった肉体の感覚がしっかりと残っている。( <http://member.nifty.ne.jp/hmishima/yuki/y072.htm> )

(53) 地震が終わって寝床から起きて下へ降りたとたん救急車が止まったのであわてて行ったら、老夫婦は岩の下で死んであったので避難はしなかった

( <http://www.hiroi.isics.u-tokyo.ac.jp/index-chousashu-shimamaki.htm> )

ただし、これらのテアル構文はテオク構文に対応するものではなく、テイル構文で言い換えられるような性質のものであることに注意したい。これらは対象となる人間の生存あるいは死亡を第三者的な視点から述べたものであり、広い意味での存在文の一種であると考えられる。特に後の二つは「彼女が(この世に生きて)ある」「老夫婦が(岩の下で死んで)ある」のように考えると、存在文の一種であることが明確になる。ただし、こちらは動詞が自動詞であるという点で、一般のA型のテアル構文とは異なっている。こうした動詞の場合、共通語ではテイル形を使うのが普通であるが、日本語話者の中にはテアル形を使う人もいるのである。(正式に統計を取ったわけではないが、こうした表現は関西以西、特に九州地方の人のホームページに多数出現する。)

#### H：信じる、尊敬する、喜ぶ、知る

これらの動詞は自分の意志ではコントロールできない行為を表す。そのため、次のような表現は「信じたことにしておく」「尊敬したことにしておく」の縮約として解釈されることになる。

(54) 今年は初詣に行って「おみくじ」もひいたよ。「中吉」だった。まあ、いいことばかり書いてあった。こういうのは信じておくことにする。

( <http://www2.netwave.or.jp/~fumiko-k/mypage7000124.html> )

(55) つらつら考察するに、阿Qが趙旦那と同族だと称するからには、たとえ殴られたにしろ、ひょっとすると幾分ほんとうかも知れぬという疑いがあって、当たらず触らずに尊敬しておいた方が無難だという気持ちからであったかもしれない。( <http://hiroshima.cool.ne.jp/ogaman/tokkan/akyuu.html> )

こうしたテオク構文に対応して、「信じてある」「尊敬してある」のようなテアル構文があってもよさそうであるが、今回の調査では出現しなかった。

本稿で特に指摘したいことは、先ほどと同様、筆者の語感に反して次のようなテアル構文が出現するということである。

(56) 日本ではよく、クリスマスを X'Mas と、書いてありますが、それは、キリスト教を信じてある方にとっては、あまりよくない表現だそうです。

( <http://www.d2.dion.ne.jp/~mikiyo/letter1.htm> )

(57) 彼女はきっと、心の何処かで喜んであるのかも知れない。同時に、歪んだ陶酔感を感じているのだ。

( [http://anzu.sakura.ne.jp/~mizuki/chofukashi/xirynn/LChild\\_3.htm](http://anzu.sakura.ne.jp/~mizuki/chofukashi/xirynn/LChild_3.htm) )

(58) ソウルにトリッカーズ靴が置いてあるショップを知ってある方教えてくださいーい ( <http://www.fashion-j.com/bs/0105/11049.html> )

これらの場合も、共通語ではテイル形を使うのが普通であるが、日本語話者の中にはテアル形を使う人もいることが分かる。

#### J：なさる、下さる、くれる

杉村 (1995、1996a) では、これらの動詞はテアル構文になじまないと判断した。しかし、今回の調査で次のような例が検索された。これらは眼前の対象の状態を描写した

ものであり、A型のテアル構文となっている。

(59) なお、勿論の事ですが、本サイトは以前の URL でつながるようになってい  
るので、ブックマークに登録なさってある方は変更をお願いします。

( <http://rcweb.rc.kyushu-u.ac.jp/~qupc/news-1997.html> )

(60) 道網母の「蜻蛉日記」とのカップリング本です。書店で偶然見つけた本。いやあ、  
うれしかったです。円地源氏ならぬ円地和泉、やっぱりあったんだなって。と  
ても丁寧に訳して下さってあります。

( <http://www14.u-page.so-net.ne.jp/dj8/monamin/bunken/izuminovel.html> )

(61) よく深夜に外国（欧米）のニュース番組をそのままやったりする。こうい  
うのって意外と興味深い内容を取り上げていたりして面白い。もちろん言葉は日  
本語に訳して吹き替えてくれてある。

( <http://www13.u-page.so-net.ne.jp/gk9/k-umino/column12.html> )

「なさる」「下さる」「くれる」は、本動詞の場合にはテアル構文となじみにくいが、補  
助動詞の場合には自然にA型のテアル構文となることが分かる。

#### L：間違える、M：口走る

「間違える」と「口走る」は無意志の行為を表す点で共通する。しかし、「間違える」  
がテアル構文を作るのに対し、「口走る」はテアル構文を作らないという点で違いがある。  
「間違える」は、(62)のように意志的な行為を表す場合もあるが、基本的には(63)  
(64)のように無意志の行為を表す。

(62) この英文はわざと間違えてある。( <http://indy.doshisha.ac.jp/~watabe/comp/L4.htm> )

(63) おいおい、なんだ自販機が入れ間違えてあるんじゃない(^; まいったなー。

( <http://www.ryoutan.co.jp/k/k2000/n2000-9b.htm> )

(64) ただ、帯の「遙」って言う字が間違えてあるよ……。『遙』になってる。かな  
り羨え……。この間違えは一生無くならいだろうな

( <http://www2.bbispink.com/hgame/kako/998/998864870.html> )

(62) のような場合には、動作主の目的行為に焦点が当たるため、B型のテアル構文と  
なる。一方、(63)(64) のような場合には、対象の存在に焦点が当たるため、A型のテ  
アル構文となる。こうした例の存在も、A型のテアル構文が無意志の行為の結果を表せ  
ることを裏付けている。

「口走る」は本来無意志の行為を表す表現であるが、やや不自然ながらも意志形やテオク形を取り、意志的に使われることがある。

(65) 思ったことを最後まで言えない? では、直接球場に向き、一塁ベンチに向かって「アキモト~、出て来いコラ~」などと思いきり口走りましょう。

( <http://plaza19.mbn.or.jp/~dishioka/anketo/anketo.html> )

(66) 店の前から離れることすら出来ずに、ひたすら困んだ鹿たちに餌をやりつつ、お題だった征士さんごっこ『私は味方だ~』を口走っておく。

( <http://www.platz.or.jp/~iolite/products/travel/1111travelnote.htm> )

しかし、テアル形の「口走ってある」はかなり不自然であり、今回の調査でも1例も見つからなかった。

同様の現象は「勝つ」と「負ける」にも見られる。「勝つ」も「負ける」も意志的な行為を表すことができるため、テオク構文が自然に成立する。

(67) 来年も「泰星は強い」という印象を与えるためにも「勝っておくべきだったなあ」と少し後悔している。( <http://www.coara.or.jp/~taisei/home99/shougi99hor.html> )

(68) 戦争も似たようなものであろう。『勝てばいい』というのは戦術的思考だが、そのときの都合で、『ここは負けておく』には、戦略的思考が必要である。

( <http://www.kcn.ne.jp/~momonga/kaban/kaban004.htm> )

しかし、テアル形の「勝ってある」「負けてある」は見えそうで使いにくく、今回の調査でも1例も見つからなかった。テオク構文とB型のテアル構文は、一般に対応関係にあるとされているが、完全に1対1に対応しているわけではないようである。この点については、本稿では事実の指摘にとどめておき、稿を改めて論じることにはしたい。

## N：出会う

「出会う」は通常無意志の行為を表すが、(69)のようにテオク構文に使われることがある。(69)は「レッドボールを手に入れるためには、まず長老に(偶然に)出会うように努めよう」という意味であり、そうした目的意識を表すためにテオク構文が使用されている。しかし、これに対応する「出会ってある」はやはり不自然であると思われる。

(69) ・レッドボール

ダイモンに匹敵する強さを持った果精です。入手法は、果精の村でのステージ

2 つにおいて、それぞれで戦闘中に果精の長老に出会っておくこと。

( <http://www.infomadonna.ne.jp/~takeshiy/terrafaq.html> )

### ○：咲く、光る、灯く、壊れる、並ぶ

これらは無意志の自動詞である。共通語ではテイル構文にしかならないが、日本語話者の中にはテアル構文を使う人もいる。

(70) 新たな再会を堅く誓い、病院前に咲いてある満開のつつじの前で事務長も一緒に写真を一枚パチリ。( <http://www.noge.or.jp/topics/guest/990317.html> )

(71) 地元が一番人気は通称ジコボウ、正式名ハナイグチ。カラマツ林の少し湿ったところにぬめっと光ってあるので、私でもわかります。

( [http://ichikawa.ekids.ne.jp/miyakubo/fijimi/fujimi\\_07.html](http://ichikawa.ekids.ne.jp/miyakubo/fijimi/fujimi_07.html) )

(72) 窓の外を見ると、少し先の道にある電灯には明かりが点いてある。

( <http://www.f8.dion.ne.jp/~fericia/0628.htm> )

(73) 水門の状態を目で見て壊れてあるところを修理します。

( <http://www.ohtemachi.jorne.ed.jp/H11/nikoniko/kawa1/nikoniko1.htm> )

こうした表現は次のような存在表現と連続していると考えられる。(74)は看板が光って「ある」こと、(75)は多聞寺と天神社が並んで「ある」ことを表しており、いずれも対象がどのような状態で存在するのかを表した存在文となっている。

(74) 看板は、店の扉に明けられた10cm四方ぐらいの窓の奥にボウと光ってあるのみ。

( <http://www.d1.dion.ne.jp/~imperial/mypoint2.htm> )

(75) 本宿の南東はずれに多聞寺と天神社が並んである。

( <http://www5.big.or.jp/~ejiri/nakasen/exp/vk03/06tamon.htm> )

その他、無意志のテアル構文は次のような自動詞から作られることもある。これも共通語ではテイル構文が使われるところであるが、日本語話者の中にはテアル構文を使う人もいるのである。こうした表現の位置付けをすることも今後の研究課題の一つである。

(76) 作ってみて初めて苦労が判りました。全て手作業で大量生産されるわけでもなく、地道にコツコツと...気持ちを込めて・・・何か、今のお薬に忘れてあるようなものを感じました。

( [http://www6.ocn.ne.jp/~ak3ebono/iitaihoudai/01\\_11/01\\_11.html](http://www6.ocn.ne.jp/~ak3ebono/iitaihoudai/01_11/01_11.html) )

- (77) 地形図中央には五井駅があって、そこから国鉄・房総西線、私鉄・小湊鉄道が走ってある。( <http://www.interq.or.jp/mars/omr/m01hajimeni/f01hajimeni.htm> )
- (78) 余談だが宴の次の朝の掃除係りは悲惨である 汚物の処理が待ってあるからである ( <http://isweb1.infoseek.co.jp/~kisaragi/www/gaku/gaku4.html> )
- (79) ひとりの人物がテキサスで軽飛行機事故で死んである。彼の名は、サレム・ピンラディン氏、ウサマ・ピンラディン容疑者の長兄にあたる人物である。  
( <http://www.yorozubp.com/0110/011012.html> )
- (80) 段違いに取り付けてある白樺の枝を抱え込むようにして、身動きもせずひたすら「チィ、チィ、チィ、チィ、・・・」と鳴いてあるのである。  
( [http://www.d2.dion.ne.jp/~chip\\_/diary2001.htm](http://www.d2.dion.ne.jp/~chip_/diary2001.htm) )
- (81) 日頃、健康のことで、悩んであることがあるにもかかわらず、なかなか、お医者さんにいけない方のために  
( <http://sports-gw.edu.mie-u.ac.jp/togashi/etc/hokensite.html> )

## 5 . まとめ

以上の調査と分析の結果、無意志のテアル構文は決して例外的な存在ではなく、A型のテアル構文の中に位置付けられるものであることが実証された。A型のテアル構文は「行為の結果もたらされる対象の存在や変化を表す」表現であり、その行為は意志的なものであっても無意志的なものであっても構わない。ただ、一般に無意志の行為によって対象の変化がもたらされることが少ないということにすぎない。今後はテアル構文とテオク構文が完全には対応をしない点に着目し、その違いを分析することにより、さらにテアル構文の特徴を明確なものとしていきたい。

## 参考文献

- 大場美穂子 (1995) 「「～である」について」, 第八回日本語文法談話会でのハンドアウト .
- 杉村 泰 (1995) 「テアル構文における動作主の人称制限と話し手の視点」『ことばの科学』第8号 pp 33 - 50, 名古屋大学言語文化学部言語文化研究委員会 .
- (1996 a) 「テアル構文の意味分析 その「意図性」の観点から」『名古屋大学人文科学研究』第25号 pp . 73 - 95, 名古屋大学大学院文学研究科人文科学研究編集委員会 .
- (1996 b) 「形式と意味の研究 テアル構文の2類型」『日本語教育』91号 pp 61 - 72, 日本語教育学会 .
- 高橋太郎 (1969) 「すがたともくろみ」金田一春彦 (編) (1976) 『日本語動詞のアスペクト』 pp .117

- 153, むぎ書房 .

寺村秀夫 (1984) 『日本語のシンタクスと意味』, くろしお出版 .

中畠孝幸 (1999) 「結果を現す構文について テアルとラレテイル」 『三重大学日本語学文学』  
第10号 pp 45 - 54, 三重大学日本語学文学会 .

益岡隆志 (1987) 『命題の文法 日本語文法序説』, くろしお出版 .

(2000) 『日本語文法の諸相』, くろしお出版 .

森田良行 (1977) 『基礎日本語』, 角川書店 .

吉川武時 (1973) 「現代日本語動詞のアスペクトの研究」 金田一春彦 (編) (1976) 『日本語動詞の  
アスペクト』 pp .155 - 323, むぎ書房 .